

高中

古诗文解读

三年级

陈器之 张映先 等 编著



湖南人民出版社

高中古诗文解读

(三年级)

陈器之 张映先 等 编著

湖南人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

高中古诗文解读. 三年级/陈器之 张映先等编著.
—长沙:湖南人民出版社, 2001. 4
ISBN 7-5438-2395-0
I. 高... II. ①陈... ②张... III. ①古典诗歌—中国—高中—教学参考资料
②文言文—高中—教学参考资料 IV. G634.303
中国版本图书馆 CIP 数据核字(2000)第 49232 号

责任编辑:张人石
装帧设计:谢 路

高中古诗文解读

(三年级)

陈器之 张映先 等编著

*

湖南人民出版社出版、发行

(长沙市银盆南路 78 号 邮编:410006)

湖南省新华书店经销 湖南望城湘江印刷厂印刷

2001 年 4 月第 2 版第 2 次印刷

开本:787×1092 1/16 印张:12.25

字数:315,000 印数:1-6,000

ISBN7-5438-2395-0

G·503 定价:13.50 元

出版说明

一、《高中古诗文解读》以 2000 年颁布的高中语文教学大纲为指导,以人民教育出版社高中语文统编教材为依据,以方便广大高中语文教师课堂教学、家长课外辅导以及学生自学为目的编写而成。

二、《高中古诗文解读》全三册,每个年级编一本。一年级篇目按 2000 年下学期开始使用的新教材编写,二、三年级暂按老教材编写。我们将根据新教材随时修订并与新教材同时发行,确保与教学内容一致与同步,以满足新老教材交替阶段各年级学生的学习需求。

三、每篇课文设有“题解”、“译·注·评”、“要点提示”、“疑难剖析”、“一课一练”等栏目,并有系统的文言文知识。“译·注·评”是对课文的解读。评有随文点评和课后总评,分别具有具体理解与总体赏析的功能。“要点提示”是全文知识点、能力训练点的总结、归纳,具有帮助复习的功能。其中设计的题目,在“译·注·评”中一般可找到答案,是总结性的。“疑难剖析”视课文实际而定,不一定篇篇都有,其功能是帮助学生攻克重点、难点与疑点。“一课一练”是对课文所学知识的迁移训练,注意与课文内容的联系和本身的系统性。“文言知识”是全书的理论系统,初、高中统一编写,旨在让学生不仅知其然,而且知其所以然。做到课文解读、迁移训练、理论指导三位一体,互相渗透,使之既有对课文内容的精译、精评、精练,又有对课文知识点、关键点、疑难点的总结、归纳、剖析;既对课堂教学进行同步辅导,又对教学内容进行合理延伸;既注重具体的实践环节,又注重系统的理论指导。功能齐全,适应广泛。

四、《高中古诗文解读》的翻译新老教材体例暂不一致。新教材严格采用对应直译,字字落实,为此使用了三个符号:“·”表示无须译的词;“——”表示原文与译文语序不同,不在对应位置,或不能逐字直译的,故加符号表示;“()”表示原文中省略译文必须补出的内容。老教材因篇目未定,暂未这么严格要求,待篇目确定之后,将按上述统一体例修订。

五、为了创名牌出精品,我们深入研究了新大纲、新教材,研究了文言文教学的历史与现状,调查了学生的意见与要求。在策划过程中,我们还借鉴了以往同类书的编写经验,扬长避短,择善而从,深思慎取,创造出新,确保了本书的科学性与先进性。我们谨向原作者表示最诚挚的感谢,并恳切希望使用本书的读者对本书提出宝贵意见,以利我们修订时改进。

编者

2001 年 3 月



第五册

《诗经》两首	(1)
涉江	(6)
孔雀东南飞(并序)	(13)
陶渊明诗两首	(30)
促织	(34)
《黄花岗七十二烈士事略》序	(46)
柳敬亭传	(51)
毛遂自荐	(57)
穀之战	(63)
治平篇	(71)
阿房宫赋	(77)
项脊轩志	(83)

第六册

唐诗三首	(89)
宋词两首	(105)
宋词两首	(112)
般涉调·哨遍·高祖还乡	(119)
荆轲刺秦王	(127)
屈原列传	(138)
张衡传	(148)
祭妹文	(155)
文言知识:古文标点	(164)
文言知识:古文今译	(168)
文言知识:诗词格律	(174)
一课一练参考答案	(179)



《诗经》两首

【解 题】

《诗经》是我国第一部诗歌总集，是现实主义文学的源头。它收录从西周初年（公元前11世纪）到春秋中期（公元前6世纪）500年间所产生的诗歌305篇，称《诗》、《诗三百》。秦始皇焚书坑儒，《诗》一度失传。汉传《诗》者有四家：齐人轅固所传叫齐诗，鲁人申培所传叫鲁诗，燕人韩婴所传叫韩诗，鲁人毛亨所传叫毛诗。东汉郑玄给毛诗作笺注，使毛诗大行，其他三家诗先后失传，现在的《诗经》就是毛亨所传。汉代统治者视其为儒家经典，从此有了“诗经”的称谓。

《诗经》按其内容分成风、雅、颂三类。风是周南、召南、邶、齐、魏、邶、卫、王、秦、陈、豳、桧、唐、桧、曹等15个诸侯国的民歌，称“十五国风”，简称“国风”，共160篇。是《诗经》的精华所在。故后人可专用“风”指代《诗经》。雅分大雅、小雅，共105篇，大都为当时文人之作，其中的政治讽刺诗与历史叙事诗较有价值。颂有周颂、鲁颂、商颂，共40篇，是用于祭祀的乐歌，内容歌功颂德，“拍死人的马屁”（鲁迅语），只有史料价值。

《诗经》在艺术上有三大特色：第一，采用赋、比、兴的表现手法。“赋者，敷陈其事而直言之也。”“比者，以彼物比此物也。”“兴者，先言他物以引起所咏之辞也。”（皆朱熹语）说白一点，作为一种表现手法，赋就是铺陈开来描写客观事物，比就是打比方，兴就是用描写别的东西的方法来引出所要歌咏的对象。第二，重章叠唱，一咏三叹。第三，句式以四言为主，间有杂言，自由灵活。

《伐檀》、《硕鼠》都选自魏风，魏在今山西西南部。两诗当产生于东周王朝趋向衰落的五霸称雄时期，约为公元前661年前后。由于战争频繁，劳动人民（主要是奴隶）所受剥削日益严重，统治者（主要是奴隶主贵族）对劳动人民的统治也日益严酷，阶级矛盾日益尖锐。两诗内容都以劳动人民反抗剥削和压迫为主题。

伐 檀

【译·注·评】

坎坎 伐 檀兮，置之 河之干兮，河水清且涟 漪。（坎坎：象声词，伐木声，有“不砍伐檀树响叮当，把它放到河岸上，河水清清起波浪。”的意思。 伐：砍伐加工。

檀：树名，木质坚硬，古用以造战车。 兮：语气助词，表感叹，相当于“啊”。 置：放置。 之：前一个是代词，代砍下的檀树；后一个是结构助词，表领属，相当于“的”。

干(gān):河岸。涟:名词,连环形波纹,此处作动词,泛起) [“兴”的手法。触景] 波纹。且:连词,表并列,又。猗(yī):语气助词,同“兮”。 [生情,引发联想。]

不稼不穡,胡取禾三百廛兮? (稼:耕种。穡:收割。稼穡,泛指农业劳动。从不耕种与收割,为何占有谷物万千多? 胡:同“何”,疑问副词作状语,为什么。禾:粮食作物的总称。三百廛(chán):三百,极言其多,不是确数。廛,一家所居) [发出] 之房地。三百廛,即很多人耕种所得的粮食。一说,廛为100亩,是一夫之耕地。 [质问。]

不狩不猎,胡瞻尔庭有县貆兮? (狩(shòu):冬天打猎。猎:夜晚打猎。狩猎,泛不出狩不打猎,为何看见猪獾挂你院? 指打猎。瞻:望见。尔:你的。庭:庭院。

县:通“悬”。貆(huān): [再次] 彼君子兮,不素餐兮! (彼:远指代兽名,亦称獾,俗称猪獾。 [质问。] 那些贵族老爷啊,岂不是白吃闲饭啊! [词,那些。

君子:西周时奴隶主贵族的通称。不: [奴隶们受苦受难的根本原因,] 岂不,难道不是。素餐:白吃闲饭。 [就是奴隶主贵族不劳而获!]

●第一章 揭露奴隶主贵族不劳而获的本质。

坎坎伐辐兮,置之河之侧兮。河水清且直猗。(辐:车轮的辐条。侧:旁边。) 叮叮当当砍檀树,放到河边做车辐。河水清清波已舒。(直:波纹平直或呈平静状态。)

不稼不穡,胡取禾三百亿兮? 不狩不猎,胡瞻尔庭有县特兮? (亿:周以从不耕种与收割,为何聚敛谷物那么多? 不出狩不打猎,为何看见大兽挂你院? 10万为亿,此处极言其多,非确数。特:专指) 彼君子兮,不素食兮! (食:兼类词,三岁的兽。兽至三岁,已是大兽了。) 那些贵族老爷啊,岂不是白白吃闲饭啊! (此作动词。)

●第二章:进一步控诉奴隶主贵族巧取豪夺的罪行。

坎坎伐轮兮,置之河之漚兮,河水清且沦猗。(漚(chún):河边。沦:细小波) 砍伐檀树响声震,放到河边做车轮。河水清清起波纹。(纹,此处活用为动词,泛起细波。)

不稼不穡,胡取禾三百困兮? 不狩不猎,胡瞻尔庭有县鹑兮? 彼君子兮,不素餐兮! (困:圆形粮仓。鹑(chún):鹌鹑,鸟名,肉味) 老爷啊,岂不是白白享受了! 美。餐(sūn):熟食,此处用作动词,吃熟食。)

●第三章:再一次揭露奴隶主贵族不劳而获的本性。

本诗三章,每章九句。前三句描写奴隶们劳动及劳动场所。伐木是艰苦的,而砍伐坚硬的檀木就更加辛苦,从早到晚,叮叮当当的伐木声回荡山谷,疲劳、饥饿,无情地折磨着他们,只有清清的河水,在他们眼前自由自在地流淌,一会儿泛起波浪,一会儿平静如镜。美丽的大自然与他们沉重的劳动形成鲜明对照,引发了他们对苦难命运的沉思。猛然间,他们想到了另一些人——那些自称为“君子”的奴隶主贵族。是呀,贵族们并没有劳动呀,为什么他们拥有无穷的财富? 一连两个质问,虽然奴隶们没有也不可能认识阶级和阶级对立的社会病根,但终究看到了不劳而获的不合理,并对此充满愤恨;终究敢于面对面地指斥贵族们:你们岂不是白吃闲饭吗!

综观全诗，其内容主要是描写奴隶们的劳动以及在劳动中悟出的社会不合理并准备进行反抗的情况。

本诗集中反映了《诗经》重章叠唱的艺术特点。三章的形式完全相同，二、三章只更换了几个字。这几个字的更换一是押韵的需要，二是内容上有层层深入的作用。从“伐檀”到“伐辐”、“伐轮”，劳动在不断繁重；从“三百廛”到“三百亿”、“三百困”，剥削在步步加深；从“愚艮”到“愚特”、“愚鹵”，统治者的私欲在步步增长；同时，随着对现实认识的加深，奴隶们反抗的情绪也在步步高涨。所有这些，都借助重章叠唱的形式得到了完美的体现。

强烈的对比亦是本诗的艺术特色。奴隶们没完没了地“伐檀”、“伐辐”、“伐轮”，却一无所有，奴隶主贵族“不稼不穡”，却占有“三百廛”、“三百亿”、“三百困”，挂满了“艮”、“特”、“鹵”，正是这种强烈的对比，才激起了奴隶们初步的阶级觉悟，点燃了反抗的怒火。

此外，本诗突破了四言句式，采用长短不齐的杂言，这种句式的选择，有利于抒发奴隶们起伏不平的愤慨，使诗歌声情并茂，增强了艺术感染力，升华了主题。

硕 鼠

【译·注·评】

硕 鼠 硕 鼠，无 食 我 黍！（硕鼠：大老鼠，这里比喻贪婪成性的剥削者。无：大老鼠啊大老鼠，不要偷吃我的黍！否定副词，不要。黍（shǔ）：名词，黍子，子实去皮后）
[以老鼠比剥] 三岁 贯 女，莫 我 肯 顾。（三岁：泛指许多年。贯：叫黄米。）
[剥者，贴切！] 多年来养活了 you，可你不顾念我的辛劳。
[侍奉，喂养。女：通“汝”，第二人称代词。莫我肯顾：即莫肯顾我，否定] [受剥削的] 逝 将 去 女，适 彼 乐
句中代词宾语前置。顾：多义词，此意为顾念。[时间长。] 发誓从此离开你，去到那安
土。乐 土 乐 土，爰 得 我 所。（逝：通“誓”。去：古今乐的地方。安乐的地方呀安乐的地方，到那里我才能乐业安居。[反义词，离开。适：多义词，此处为动词，到，往。乐土：理想中没有压迫和剥削的地方。爰：语气副词，乃，才。所：名词，处所。指理想中安居乐业的地方。适：去，往。] [苦极思去，] 向往乐土。）

●第一章：揭露剥削者的贪婪自私，表示摆脱剥削的决心。

硕 鼠 硕 鼠，无 食 我 麦！三岁 贯 女，莫 我 肯 德。
大老鼠啊大老鼠，不要偷吃我的麦！多少年来供养了你，可你不肯感激我的恩德。
（莫我肯德：即莫肯德我，德，名词，）逝 将 去 女，适 彼 乐 国。乐 国
（恩德，此处用作动词，施恩报德。）发誓从此离开你，去到那快乐的国土。快乐的国土呀
乐 国，爰 得 我 直。（乐国：快乐的国土。）
快乐的国土，到那里我才能得到劳动的报酬。（直：通“值”，价值。）

●第二章：进一步揭露剥削者，坚定摆脱剥削的决心。

硕 鼠 硕 鼠，无 食 我 苗！三岁 贯 女，莫 我 肯 劳。（劳：即慰）
大老鼠啊大老鼠，不要偷吃我的禾苗！多年来养活了 you，可你不肯给我慰劳。（劳，慰问。）

逝将去女，适彼乐郊。乐郊乐郊，谁之永号？
发誓从此离开你，去到那安乐的城郊。安乐的城郊呀安乐的城郊，到那里谁还会长叹哀号？

（乐郊：安乐的城郊。之：音节助词，添加音节。一说，动词，去，到。亦通。永：长久地。号：哭泣。）

●第三章：再一次控诉剥削者，表达对光明的向往。

《硕鼠》全诗三章，以相同的形式重章叠唱，每章均由两层意思组成。前四句为第一层，写老鼠的外貌和本性。形象的比喻，是讽刺的重要手段之一。把剥削者比作贪婪凶残的大老鼠，既刻画出硕大肥胖的丑态，又暗示危害人类的本性，蕴含着作者的强烈憎恨，可谓神形毕肖，妙不可言。“无食我黍！”惊叹号提示这是命令口气，不是心平气和的请求，更不是低声下气的哀求，是警告，是控诉，是思想感情上的彻底决裂！这是因为“三岁贯女，莫我肯顾”。奴隶主贵族把要奴隶们养活视为天经地义理所当然，只图自己享受，根本不管奴隶们的死活，这样的日子，谁也熬不下去了！怎么办？第二层写奴隶们直面现实的选择：“逝将去女，适彼乐土”。逃亡，逃到没有“老鼠”作恶的乐土去。“乐土乐土，爰得我所”，乐土啊乐土，那才是我安居的地方。反复的修辞，恰如其分地表达出奴隶们执着追求的情怀。这是对自由的渴望，对光明的向往。我们高兴地看到，奴隶们的阶级意识开始觉醒，如果说《伐檀》只提出了当时社会中的阶级剥削问题，那么《硕鼠》则初步提出了解决问题的方法，那就是斗争！

第二章、第三章的形式与第一章基本相同，只改了几个字。几个字的更改，却使诗歌在思想内容上有了层层推进的格局。奴隶主食了黍，还要食麦、食苗，说明贪婪本性无法满足，在这种情况下，奴隶们除了“逝将去女”，别无选择，对“乐土”的思念也就更加强烈了。“谁之永号”一句，是全诗愤慨与向往的感情的最高点，到了“乐土”才能结束“永号”，说明今天以前的日子都是在“永号”中度过的，这就对整个奴隶制社会作了彻底否定。

总起来看，全诗写了两个内容：一是对奴隶主的揭露，一是对自由生活的向往。后者以前者为因，与前者形成对照，又对前者起补充说明的作用。

形象的比喻是本诗突出的艺术特点。纵观全诗，比喻是作者的艺术构思。这种形象贴切的比喻，有利于揭露奴隶主的阶级本质，有利于寄托作者无比憎恨的情感，是匠心独具的。

和《伐檀》一样，本诗也是重章叠唱，一咏三叹。更改几个关键词语而反复咏唱，使内容层层深入，感情的抒发步步加强，开拓了诗的意境，增强了诗的艺术感染力。

【要点提示】

一、重点词语：

下列句中带点的词，是虚词要弄清它的词性与意义，是实词要分辨：是否多义词，是否通假词，是否古今同形异义词，是否活用词，还要弄清在句中的具体意义。

- | | | |
|------------|-------------|-----------|
| 1. 置之河之干兮 | 2. 河水清且涟猗 | 3. 河水清且沦猗 |
| 4. 胡取禾三百廛兮 | 5. 胡瞻尔庭有县貆兮 | 6. 不素餐兮 |
| 7. 不稼不穡 | 8. 莫我肯德 | 9. 逝将去女 |

二、重点语法：文言否定句：

文言否定句中代词宾语前置。这是关于文言否定句的重要语法规则。在文言否定句中，如果宾语是代词，这个代词要放在动词谓语及其修饰成分的前面。试比较下列两句：“无食我黍！”“莫我肯顾。”这两句都是否定句，前者否定副词“无”表否定，后者否定性无定指代词“莫”表否定。“黍”是普通名词，放谓语“食”的后面，与现代汉语无异；“我”是人称代词，它就提前到谓语“顾”及其修饰成分“肯”的前面。“彼不我恩”、“时不我待”、“不此之图”、“不吾知也”、“古之人不余欺也”，都是这种现象。

三、重点表现手法：赋、比、兴：

赋是铺叙其事，《伐檀》中描写伐檀、伐辐、伐轮的劳动场面是赋的手法。比是比喻，《硕鼠》整篇用比。兴是先描写别的事物，造成某种气氛，形成某种意境，用以引出所歌咏的对象，《伐檀》中每章第三句写景，触景生情，引起对现实的联想，是兴的手法。

【一课一练】

读下面的诗，回答后面的问题：

黄鸟黄鸟^①，无集^②于穀^③，无啄我粟！此邦之人，不我肯穀^④。言旋言归^⑤，复我邦族！
黄鸟黄鸟，无集于桑，无啄我粱。此邦之人，不可与明^⑥。言旋言归，复我诸兄。黄鸟黄鸟，无集于栩^⑦，无啄我黍，此邦之人，不可与处。言旋言归，复我诸父^⑧。（《小雅·黄鸟》）

注释：①黄鸟：鸟名，即黄莺鸟。 ②集：栖息。 ③穀：树名，楮树，古以为恶木。 ④穀：通：“谷”，善，善道，用作动词，行好。 ⑤言旋言归：言，语助词，添加音节；旋，时间副词，赶快。 ⑥明：通“盟”，用作动词，结盟，交为朋友。 ⑦栩(xǔ)：柞树。 ⑧诸父：父辈，包括叔父伯父。

1. 解释带点的词。

无：_____ 于：_____

与：_____ 复：_____

2. 这首诗主要写了什么？（10字内作答）

答：

3. 总结这首诗的艺术特点。（条文式，不展开分析）

答：①_____ ②_____

4. 试把诗译成现代汉语，尽可能保持整齐的形式。

涉江

屈原

【题解】

屈原（约前 340—前 278），名平，字原，又名正则，字灵均。春秋后期楚国人，与楚王同姓，属贵族。籍贯系楚之旧都丹阳（今湖北秭归县）。

屈原是我国第一个伟大的爱国诗人。他生活在我国从诸侯割据向封建集权统一的过渡时期，为顺应历史潮流，他提出了革新政治、联齐抗秦进而统一中国的政治主张，因而触犯了楚国旧贵族的利益，引起了旧贵族的围攻。他们纷纷向楚怀王进谗，诋毁屈原。昏庸的楚怀王青红不辨，先将屈原从左徒降为三闾大夫，使之不能参与政事，继而将屈原流放到汉水一带。怀王被骗客死于秦，顷襄王即位。顷襄王更加残忍，把屈原放逐到更远的江南蛮荒之地。屈原痛感国家前途无望，政治理想无法实现，便在这一年（前 278 年）农历五月五日（端午节）自沉汨罗江，以身殉国。屈原的诗歌，是一个伟大爱国主义者的悲歌，他生为民众奋斗，死为民族献身，其爱民之心，“虽体解吾犹未变”，报国之志，“虽九死其犹未悔”。

屈原又是我国第一个在诗歌创作上有重大建树的诗人。他继承了《诗经》的传统，又从人民群众的口头创作中广泛吸收营养，并独辟蹊径，大胆创新，创造了崭新的诗歌体裁——楚辞。楚辞又称“骚体”，因“书楚语，作楚声，纪楚地，名楚物”（宋黄伯思语）而得名。较之《诗经》，它有以下三个鲜明的特点：一是拓展了诗的含量，使之适宜于表现更为复杂的思想内容，如它的代表作《离骚》，全诗 375 行，内容博大精深，这样的诗篇，《诗经》未曾有过。二是比兴手法的运用更为广泛，更为灵活，更具特色。仍以《离骚》为例，“东汉王逸说它是‘依诗取兴，引类譬喻，故善鸟香草，以配忠贞；恶禽臭物，以比谗佞；灵修美人，以媲于君；宓妃佚女，以譬贤臣；虬龙鸾凤，以托君子；飘风云霓，以为小人’。像这样丰富多彩，形成系列，令人眼花缭乱的比兴，《诗经》中也未曾有过。三是浓厚的浪漫主义气息，这是最为重要的。在《楚辞》的许多作品中，想象力非常丰富奇特，意识流广泛采用，时间与空间，现实与理想，全都在想象的轨道上飞驰，没有明显的界线。上天入地，自由驰骋，真所谓‘思接千载，视通万里’。正因为如此，《楚辞》被认为是中国浪漫主义文学的源头，具有永久的魅力。

屈原的作品相传有 25 篇，现存可肯定为屈原所作的有 23 篇，即《离骚》1 篇，《九歌》11 篇，《天问》1 篇，《九章》9 篇，《招魂》1 篇。《涉江》选自《九章》，是屈原流放沅湘洞庭的行吟诗篇。屈原此行从湖北武昌出发，经鄂城、方林，渡长江、洞庭，溯沅水而上，宿辰溪，迷途溁浦山中。涉江，即渡过长江。在此行中，屈原深感国事日非，民族危机深重，而自己又报国无门，百感交集。抗音吐怀，发为浩歌，抒胸中之愤懑，斥奸臣之卑劣，而萦回其中的，是忧国忧民的无限情思。

【译·注·评】

余 幼 好 此 奇 服 兮，年 既老而 不 衰。（余：第一人称代词，我。好（hào）：喜欢。奇服：奇特的服饰，指下面说的长铗、切云冠、明月珠、宝璐等。兮：语气助词。《楚辞》中的“兮”较之《诗经》中的“兮”意义及用途有所不同，除表感叹外，还表停顿、舒缓、延续、未竟等语气，可译为“啊”、“呀”、“哟”等。此处表未竟语气，表示）带 长铗之陆离兮，冠切 云之崔 嵬。（带：佩带。铗：剑柄，此指剑，借代修辞。之：结构助词，剑啊，戴着高耸的切云冠。使定语后置。下句的“之”用法一样。陆离：长长的样子。嵬（guàn）：名词活用为动词，戴。切云：楚地一种帽子的名称，此种帽子比较高。崔嵬（cuī wéi）：高耸的样子。）被 明月 兮 珮 宝 璐。（被（pī）：通“披”，佩带，引申为缀上。明月：夜明珠。珮：本指所佩之物，此处同“佩”。兮：语助词，用在句中，表延续语气，不能读断。璐：美玉名。）带长剑，冠明月，珮宝璐——好一幅奇服图！奇服者，世 溷 浊而莫余 知 兮，吾方高 驰而奇志之外现也。高洁品行，视此可知。世 上混乱污浊没有人了解我啊，我将昂首前行而不 顾。（溷（hùn）浊：混乱昏聩。而：并列连词。可不译。莫余知：即莫知不管别人非议。余，否定句代词宾语前置。方：时间副词，将。高驰：昂首前行。不顾：顾的本意是回头看，以世人的昏聩反衬自己的高洁。）驾 青虬兮 骖 白 螭，吾与重华游兮 瑶 之 圃。（虬（qiú）：有角之龙。骖：古一车四马，左右两匹叫骖，中间两匹叫骍。此帝的花园。为名词意动用法，以……为骖。螭（chī）：传说中无角之龙。重华：帝舜的名字。瑶之圃：天帝的花园。瑶，美玉；圃，花园；瑶之圃，即栽种玉树的园子，就是仙宫。）登 昆仑兮食玉 英，与天地兮 比 寿，与日月兮 齐 光。（昆仑：神话中西方的仙山，天神所居之地。玉英：玉树的花朵。比、齐：对举见义，都是“相同”的意思。）驾青虬，骖白螭，游瑶圃，食玉英，与天地同寿，与日月齐辉——好一幅高驰图！哀 南 夷之莫吾知 兮，旦 吾 济 乎 江 湘。（哀：哀叹。南夷：南方人，专指楚国统治者。之：结构助词，取消句子独立性。莫吾知：即莫知吾，否定句代词宾语前置。旦：早晨。名词作状语。济：渡过（江河湖海）。江：长江。湘：湘水。此处当指洞庭湖，因湘水乃洞庭湖主流，古人以洞庭湖为湘水。）

哀叹国运，怨恨昏君。
末句直接点题：涉江。

●第一段：遭流放的原因：高尚节操不为世俗所容。

乘 鄂渚而反顾 兮，欷 秋 冬 之 绪 风。（乘：登。后省介词“于”，即登于鄂渚，在鄂渚弃船登陆。 鄂渚：地名，

今湖北鄂城。 而：并列连词，连接两个动作。 反顾：回头眺望，指回顾从陵阳（今安徽南部）到湖北鄂城这一段路程。 欷(ōi)：悲叹声。后省介词“于”，即对经受寒风表示哀

叹，“于”介绍对象。）〔反顾与悲叹，两个细节描写，诗人的形象呼之欲出。〕步余 马兮 山 皋，邸余 车 绪风：残余的寒风。〕让我的马啊在山冈上慢慢走，让我的车

兮 方 林。（步：行走。动词使动用法，让……行走。 山皋(gāo)：山冈。 邸：通“抵”，啊停在林边。 停留，此处动词使动用法，使……停留。一说，到达，使动意为“使……到达”。

亦通。 方林：方正的树林。有人说是）〔让马慢慢地走，让车停留在方 地名，不可信，因为地名并不难考证。〕〔林，不忍远离的心情多么沉重！〕

●第二段：在鄂渚、方林的情景：心情沉重，不忍远离。

乘 舸船余 上 沅 兮， 齐吴榜而击 汰。（舸(gē)船：有窗的小船。 乘上篷船我沿沅水向上游前进啊，船夫们齐举桨击打水浪。 上：方位名词活用为动词，

溯流而上航。 齐：形容词活用为动词，同时并举。 吴榜：吴地制造的船桨。齐吴）〔又入水榜，一齐举起船桨。 而：顺承连词，可不译。 击汰(tài)：击水。 汰：水波。〕〔路，沿

沅水 〕船容与 而不进兮，淹 回水 而 凝滞。（容与：迟缓不进貌。 淹：淹留，停留。 上航。〕船行迟缓而不进啊，淹留于回流之中像是停滞。（回水：回旋之水。 凝滞：即停滞。〕

〔回水中行〕朝 发枉渚 兮，夕 宿 辰 阳。（枉渚(zhǔ)：地名，在湖南常德附近。 渚，通 舟情况。〕早上从枉渚出发，晚上在辰阳过夜。（渚。 辰阳：地名，在今湖南省辰溪县西。〕

〔向荒僻之 地进发。〕苟 余心之端直兮，虽 僻 远 其 何 伤？（苟：副词，只要。 端直：端庄正直。 只要我心地正直啊，即使被流放到边远的地方又有什么伤害？ 僻远：偏僻遥远。 其：语气副词，表 反问语气，难道。 伤：伤害，妨碍。〕

●第三段：溯沅而上的经历与情景：信心尚在，斗志更坚。

入 溁浦余徘徊 兮，迷 不知吾 所 如。（溁浦：地名，今湖南溁浦县。 进入溁浦我徘徊不前啊，迷失道路不知身处何处。 (chán)徊：徘徊犹豫。 迷：迷

路，迷失道路。一说内心 深 林 杳以冥冥兮，乃 猿狖 之所 居。（杳(yǎo)：深远 迷茫。亦通。 如：往。 密密的树林深远而昏暗，这是猿猴居住的地方。 的样子。 以：

并列连词，而。 冥冥(míng)：昏暗貌。 乃：副词 〔人迹〕山 峻高而蔽 日 兮，下 表判断，是。 狖(yòu)：长尾猿。猿狖，泛指猿猴。〕〔罕至。〕山岭高耸遮蔽了太阳啊，山

幽晦以多 雨。（峻(jùn)：高，大。 幽晦：深暗。 以：并列连 〔林深昏暗，〕霰雪纷 下深暗而下着雨。 词，相当于“而”。 雨：名词活用为动词，下雨。〕〔环境恐怖。〕雪珠纷

其 无垠兮，云 霏霏 其 承 宇。（霰（xiàn）：雪珠。 纷：盛多的样子。 其：语气助词，添加音节，使语气舒缓，下句“其”同义。 宇：天空。一说为屋檐。亦通。）

●第四段：在溱浦的流放生活：独处深林，痛苦寂寞。

哀 吾生之无 乐 兮，幽 独 处 乎 山 中。

哀叹我一生毫无欢乐啊，寂寞孤独地住在这深山野岭之中。

（哀：哀叹。 生：人生，一生。 之：结构助词，

取消句子的独立性。) 吾不能变心以从俗兮，固将愁苦而终穷。
乎：介词，在。 我不能改变自己的志向来随从世俗啊，一定将会忧愁痛苦而终生困窘。

（心：志向，指高洁情操。以：连词表目的，来。固：一）〔明知不为世俗所容，但宁可
定。穷：窘迫，不得志。穷不能当贫穷讲，是指处境窘迫。〕〔忍受迫害，也不改变初衷。

民族英雄的意志，接舆髡首兮，桑扈赢行。（接舆：春秋时楚国隐士，佯狂避世，比钢铁还要坚强。接舆剪去头发啊，桑扈裸体行走。因他迎孔子的车而歌，故称“接舆”。）

髡(kūn):古代的一种刑罚,剃发。此处指自己剃发。古人蓄长发,剃去头发表示不与世人为伍。 首:指头发。 桑扈:即《庄子》里的子桑扈,古代隐士。桑扈裸行的离奇行为,

也表示不与世人同伍。 **羸**：通“裸”。 **忠不必用兮，贤不必以。**（忠、贤：形容词活用作名词，忠臣、贤人。 用、以：对举）忠臣不一定任用啊，贤人也不一定使用。

见义，都是被任用的意思。忠、贤都是行）
为的被动者，此两句是没有标志的被动句。）

伍子逢殃兮，比干菹醢。

伍子胥遭到祸殃啊，比干被剁成肉酱。

伍子：伍子胥。春秋时吴国大臣。他劝吴王杀掉被囚的越王勾践以免后患，吴王不但不听，反令伍子

胥自杀。逢:遭受。比干:殷纣王的叔父,因多次犯颜直谏,被纣王剖心而死。)[接舆、桑
苴醢(zū hǎi):古代将人剁成肉酱的酷刑。苴,切碎;醢,肉、鱼等制成的酱。)[扈、伍子、

比干，引以类比自己，曲折地表达了被流放的痛苦与悲愤。与 前世而皆然 兮，吾又 何怨乎今 之人？（与：介词，当代与过去都是这样啊，我又为何怨恨今天的人？和。一说通）

“举”，全部。亦通。而：音节助词，添加音节。皆：副词表判断，都是。然：代词，这样。乎：同“于”，介词，对。今之人：专指当时楚国统治者。

余将董道而犹豫兮，固将重昏而终身。

（董道：坚持正道，直道。董，正，此作动）

我将坚持正道毫不动摇啊，必然会在浓厚的黑暗中结束自己的一生。

词用，走正道。而：顺承连词，不译。豫：犹豫。图：〔此两句与前文“苟余心之端一定，必然。重昏：浓重的黑暗。比喻当时政治环境。直兮，虽僻远其何伤”、“吾

不能变心以从俗兮，固将愁苦而终穷”，都是表明心迹之笔，真可谓“一篇之中三致志焉”。说明诗人对自身处境和政治环境是十分清醒的，之所以至死不渝地正道直行，是因为他有坚

定的信念，坚强的意志，
这是民族英雄的气操。

●第五段：潜思默想之心得：忠良遭祸，从来如此，即使这样，自己还要正道直行。

乱曰：（乱：乐章的尾曲。因尾曲往往繁音促节，交错纷飞，所以）鸾鸟凤皇，日以
尾曲：（叫“乱”。辞赋结尾用以总结思想内容的文字也叫“乱”。）鸾鸟凤凰，一天天越

远兮。（鸾鸟：传说中的神鸟，有彩色羽毛，叫声有如音乐。凤皇：即凤凰。传说中的
飞越远。百鸟之王，雄的叫凤，雌的叫凰。此用以比忠臣。日：名词作状语，一天天。

以：连词，连接状语与中心词，地。）〔君子〕燕雀乌鹊，巢堂坛兮。（燕雀乌鹊：
远：形容词活用为动词，即远飞。）〔在野〕燕雀乌鹊，在殿堂、祭坛上做窝。（四种鸟，此

处用来比喻奸佞小人。巢：名词活用为动词，后省介词“于”。巢于，在……做）〔小人〕
窝。堂：殿堂。坛：祭台。巢于堂坛，比喻奸臣盘踞朝廷之上，把持朝政。）〔当道〕

露申辛夷，死林薄兮。（露申：瑞香花，一种芳香的花。辛夷：木
瑞香花、木兰树，枯死在草木丛杂的地方啊。兰的别称，一种芳香的树木。林：层林。

薜：草木丛）腥臊并御，芳不得薄兮。（腥臊：形作名，指
杂的样子。）腥臊恶臭的东西一齐进用，芳香洁净的东西就不能接近啊。（腥臊的东西。御：

使用。芳：形作名，香而洁净的东西。）〔亲小人，〕阴阳易位，时不当兮。（易位：位
西。薜：形容词活用为动词，靠近。）〔远贤臣。〕阴阳颠倒了位置，我生不逢时啊。（置颠倒。

指小人在朝贤臣在野的现象。当：正当，适逢。一）怀信侘傺，忽乎吾
说“当”应解释为“正”，时不当即天时不正。亦通。）怀抱忠诚却失意惆怅，我神情恍惚地

将行兮。（怀信：怀抱忠诚。侘傺(chà chì)：失意的样子。忽：通“惚”，恍惚。乎：
准备远离。助词，形容词词尾，忽乎，恍恍惚惚地。将行：准备远离，指过放逐生活。）

●第六段：总结全诗：阴阳易位，黑白颠倒，心里痛苦，但决不屈服。

金开诚在《楚辞选注》中评价《涉江》时说：“诗中反复表达不与楚国反动统治集团妥协的决心，并通过优美的想象，说明自己坚持进步理想，可以‘与天地比寿，与日月齐光’。其中描写山水景物，虽似荒无人烟，却幽深清峻，……衬托了诗人倔强而孤独的形象。”这一段话，对本诗的主题和艺术特点作了极好的说明。全诗五段，基本内容可以分解为三：一是写自己理想的远大与情操的高洁，二是写现实的黑暗，三是写在黑暗面前自己的态度。执着的爱国热情换来了被流放的悲惨结局，诗人的心情是悲愤的，然而诗人不能因此改变初衷，现实也没有因诗人的抗争而显出哪怕是一线的光明，这样，诗人的情怀不仅是悲愤，更多的是悲苦了。诵读全篇，滚动在字里行间的，就是诗人这种悲苦的爱国情愫。奇服即奇志，奇志所得到的却是“莫余知”，但即使“莫余知”也坚信奇志可“与天地兮比寿，与日月兮齐光”。正是出于这样一种坚定的信念，诗人在流放中一方面心情沉重，三步一回头，“步余马兮山皋”，“船容与而不进兮”，一方面相信“苟余心之端直兮，虽僻远其何伤”，即使独处于溟濛幽深昏暗的山林之中，与猿猴为伴，也决心“余将董道而不豫兮，固将重昏而终身”。诗人对自己的抗争没有寄什么希望，因为他对是非颠倒阴阳易位的现实有充分的认识，既不能挽狂澜于既倒，又不能同流合污，惟一的选择只能是“怀信侘傺”，继续走自己的路了。

崇高的思想内容有待于完美的艺术形式来表达，本诗在表达诗人伟大的爱国情怀和不屈

的斗争意志时所采用的艺术手法是非常高明的，突出地表现为以下四点：一是比喻的形象性。如开头以奇服比喻远大的志向与高洁的品行；中间以接舆、桑扈、伍子胥和比干等人自比，聊以自慰；结尾以鸾鸟凤凰、露中辛夷比贤人，以燕雀乌鹊、腥臊并御比小人。二是衬托的巧妙性。流放旅途中的景物描写，如“船容与而不进”，以及溱浦一带的高林蔽日、雨雪纷纷、昏暗凄凉等景象，分别形象地反衬出诗人留恋故土和面临险恶环境而产生的报国无门的苦闷心情。三是想象的奇特。如“驾青虬”、“骖白螭”、“登昆仑”、“食玉英”等浪漫主义的描写，非常奇特，开拓了诗的意境。四是一咏三叹，诗歌的主题在诗中反复出现，反复咏叹，以此来强化主题的表达。

【要点提示】

一、重点词语：

1. 名词活用为动词：

冠切云之崔嵬 与日月兮齐光 董道而不豫兮
巢堂坛兮 乘舲船余上沅兮 下幽晦以多雨

2. 名词意动用法：驾青虬兮骖白螭

3. 形容词活用作动词：

齐吴榜而击汰 日以远兮 芳不得薄兮

4. 形容词活用作名词：忠不必用兮，贤不必以

5. 动词使动用法：步余马兮山皋，邸余车兮方林。

6. 通假词：被明月兮

7. “以”的用法：

深林杳以冥冥兮 贤不必以
吾不能变心以从俗兮 日以远兮

二、重点句子：

1. 判断句：乃猿狖之所居。与前世而皆然兮。
2. 被动句：忠不必用兮，贤不必以。
3. 宾语前置句：世溷浊而莫余知兮。哀南夷之莫吾知兮。
4. 定语后置句：带长铗之陆离兮。冠切云之崔嵬。

三、阅读理解：

1. “奇服”指什么？这样比喻有什么好处？

2. “船容与而不进”以及对溱浦景物的描写有何作用？

3. 为什么诗人提到接舆等四个历史人物？

【一课一练】

标点翻译下文：

广^①廉得赏赐辄分其麾下饮食与士共之终广之身为二千石四十余年家无余财终不言家产事广为人长猿臂其射亦天性也虽其子孙他人学者莫能及广广讷口少言与人居^②则画地为军阵射阔狭^③以饮^④专以射为戏竟死广之将兵乏绝之处见水士卒不近饮广不近水士卒不尽食广不尝食宽缓不苛士以此爱乐为用其射见敌急非在数十步之内度不中不发发即应弦而倒用此其将兵数困辱其射猛兽亦为所伤云

（《史记·李将军列传》）
